Nr. ***55***

GEMEINDE VAHRN
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI VARNA
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **27.10.2026**

Uhr - ore **19:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	entsch. abwesend assente giust.	unentsch. abwesend assente ingiust.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota		entsch. abwesend assente giust.	unentsch. abwesend assente ingiust.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER				Walter KERER			
Margareth MAIR ENGL				Barbara LARCH			
Johann FALLER				Florian ÖTTL			
Anna KAINZWALDNER ÖTTL				Julian ROSSMANN			X
Gabriela MAIR AM TINKHOF				Raphaela ROSSMANN			
Ivan MASCHI				Alexander TAUBER			
Manfred CLARA				Peter TAUBER			
Manfred HEIDENBERGER				Christian UNTERTHINER			
Florian JÖCHLER	X			Andreas ZINGERLE			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Bilanzänderungen 2026

Variazioni del bilancio preventivo 2026

DER GEMEINDERAT	IL CONSIGLIO COMUNALE
Es wird vorausgeschickt, dass der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 82 vom 16.12.2025 das Einheitliche Strategiedokument 2026-2028 samt Beilagen genehmigt hat.	Si premette, che il Consiglio comunale con deliberazione n. 82 del 16.12.2025 ha approvato il documento unico di programmazione (DUP) 2026-2028 e i suoi allegati.
Es wird zudem vorausgeschickt, dass der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 83 vom 16.12.2025 den Haushaltsvoranschlag 2026-2028 samt Beilagen genehmigt hat.	Si premette altresì, che il Consiglio comunale con deliberazione n. n. 83 del 16.12.2025 ha approvato il bilancio di previsione 2026-2028 e i suoi allegati.
In Anbetracht der Notwendigkeit, Änderungen am Haushaltsvoranschlag für die Jahre 2026-2028 vorzunehmen, damit im Sinne der beiliegender Aufstellung die Kompetenz- und Kassenansätze an die effektiven Notwendigkeiten der Verwaltungstätigkeit angepasst werden kann.	Rilevata la necessità di apportare variazioni al bilancio di previsione per gli esercizi 2026-2028 al fine di adeguare gli stanziamenti di competenza e di cassa alle effettive necessità legate all'attività dell'amministrazione comunale come da prospetto allegato.
Die Voraussetzungen zur Vornahme der nachstehenden Bilanzänderungen und Umbuchungen sind gegeben.	Sono presenti i requisiti per i sotto elencati variazioni di bilancio e storni di fondi.
Der Artikel 193 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 18.08.2000 Nr. 267 sieht hinsichtlich Bilanzabänderungen die Wahrung des Finanzausgleichs sowie der anderen Gleichgewichte, welche in den Buchhaltungsnormen ihren Niederschlag finden, vor.	L'articolo 193 del decreto Legislativo 18.08.2000 n. 267 prescrive nelle variazioni di bilancio il mantenimento del pareggio finanziario nonché di tutti gli altri equilibri previsti nelle norme contabili.
Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Rechnungsrevisors.	Visto il parere positivo del revisore dei conti.
Der Artikel 193 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 18.08.2000 Nr. 267 sieht hinsichtlich Bilanzabänderungen die Wahrung des Finanzausgleichs sowie der anderen Gleichgewichte, welche in den Buchhaltungsnormen ihren Niederschlag finden, vor.	L'articolo 193 del decreto Legislativo 18.08.2000 n. 267 prescrive nelle variazioni di bilancio il mantenimento del pareggio finanziario nonché di tutti gli altri equilibri previsti nelle norme contabili.
Nach Einsichtnahme in das Gesetzesvertretende Dekret vom 23.06.2011, Nr. 118.	Visto il decreto legislativo 23.06.2011, n. 118.
Nach Einsichtnahme in das Gesetzesvertretende Dekret vom 18.08.2000, Nr. 267.	Visto il decreto legislativo 18.08.2000, n. 267.
Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.	Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.
Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:	Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:
4MhlECKzboMF1wF2uSODmQeA3s8MhpgwHTfVLJnprG8=	
Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:	Hashwert per il parere contabile positivo:
AQSM66cyH0Wpdlz4n3Q2pMfE0JAUMHHzBykhRMWV9fU=	
Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung.	Visto lo statuto comunale vigente.
Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.	Visto il regolamento di contabilità vigente.
Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.	Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit die Bilanzänderung sogleich durchgeführt werden kann;

b e s c h l i e ß t
mittels Handerheben,
(17 Anwesende - 16 Ja-Stimmen – 1 Enthaltung)

1) die in den Anlagen angeführten Bilanzänderungen zu genehmigen;
2) festzuhalten, dass das Einheitliche Strategiedokument 2026-2028 durch gegenständliche Bilanzänderung als ergänzt gilt;
3) festzuhalten, dass dieser Beschluss dem Art. 193 Absatz 1 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 18.08.2000 Nr. 267 zur Sicherung des Haushaltsgleichgewichtes Rechnung trägt;

b e s c h l i e ß t
mittels Handerheben,
(17 Anwesende - 16 Ja-Stimmen – 1 Enthaltung)

4) den Beschuss für sofort vollziehbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Vista l'urgenza del presente provvedimento, affinché la variazione di bilancio possa essere immediatamente eseguita;

(con n. 17 consiglieri presenti – n. 16 voti favorevoli – n. 1 astensione),
espressi per alzata di mano,
d e l i b e r a

1) di approvare le singole variazioni di bilancio elencate negli allegati;
2) di dare atto che il documento unico di programmazione (DUP) 2026-2028 è integrata con la presente variazione di bilancio;
3) di dare atto del rispetto dell'articolo 193 comma 1 del Decreto Legislativo 18.08.2000 n. 267, riguardante la salvaguardia degli equilibri di bilancio;

(con n. 17 consiglieri presenti – n. 16 voti favorevoli – n. 1 astensione),
espressi per alzata di mano,
d e l i b e r a

4) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005